

**AGREEMENT**  
**BETWEEN**  
**THE GOVERNMENT OF THE SOCIALIST REPUBLIC**  
**OF VIETNAM**  
**AND**  
**THE GOVERNMENT OF THE UNITED ARAB EMIRATES**  
**ON**  
**VISA EXEMPTION FOR HOLDERS OF DIPLOMATIC AND**  
**OFFICIAL/SPECIAL PASSPORTS**

The Government of the Socialist Republic of Vietnam and the Government of the United Arab Emirates, hereinafter referred to as "the Contracting Parties";

Desiring to strengthen the existent friendly relations between the two countries;

Have agreed as follows:

**Article 1**

Citizens of one Contracting Party, holding valid diplomatic or official/special passports, shall be exempted from visa requirements for the entry into, exit from and transit through the territory of the other Contracting Party for the maximum period of ninety (90) days.

**Article 2**

Citizens of one Contracting Party, holding valid diplomatic or official/special passports, being members of the Diplomatic Mission or Consular Posts or representatives to the international organizations located in the territory of the other Contracting Party, must get visa before entry into the territory of the other Contracting Party as members of the Diplomatic Mission or Consular Posts or representatives to the international organizations.

### **Article 3**

Citizens of either Contracting Party, mentioned in Articles 1 and 2 of this Agreement, may enter, leave and transit through the territory of the other Contracting Party at all border crossing points open to international passenger traffic.

### **Article 4**

1. Citizens of either Contracting Party have the obligation to observe laws and regulations of the other Contracting Party during their stay.

2. The Agreement does not restrict the right of one Contracting Party to deny the entry into or shorten the stay in its territory of any citizens of the other Contracting Party, considered as undesirable according to the former's laws and regulations.

### **Article 5**

Either Contracting Party may temporarily suspend the application of this Agreement, totally or partially, for reasons of security, public order or public health. The Contracting Party which decides to temporarily suspend or denounce the suspension of a part or the whole Agreement shall immediately inform the other Contracting Party of such a decision through diplomatic channels.

### **Article 6**

1. The Contracting Parties shall exchange, through diplomatic channels, specimens of their diplomatic and official/special passports within thirty (30) days after the date of the entry into force of this Agreement.

2. The Contracting Parties shall convey to each other through the diplomatic channels specimens of the new diplomatic and official/special passports at least thirty (30) days prior to its use.

### **Article 7**

Any dispute arising from the interpretation and implementation of this Agreement will be settled amicably through diplomatic channels.

## Article 8

1. The Parties express their readiness to guarantee the highest level of protection of passports and travel documents against forgery.

2. The Parties shall review their passports and travel documents to comply with minimum security standards for machine-readable travel documents recommended by ICAO.

## Article 9

1. This Agreement shall enter into force sixty (60) days from the date of the receipt of the last written notification in which the Parties have informed each other, through diplomatic channels, that all requirements for entry into force of this Agreement, as stipulated by their internal procedures, have been fulfilled.

2. This Agreement may be amended and/or supplemented in writing by mutual consent of the Contracting Parties through diplomatic channels.

3. This Agreement shall enter into force for an indefinite period and be terminated after ninety (90) days from the date of the receipt of such notification of the other Contracting Party.

Done at Hanoi, on 23th October 2010, in duplicate in Vietnamese, Arabic and English languages; all texts being equally authentic. In case of divergence in the interpretation of this Agreement, the English text shall prevail.

**FOR THE GOVERNMENT OF  
THE SOCIALIST REPUBLIC OF  
VIETNAM**



*Pham Gia Khiem  
Deputy Prime Minister  
Minister of Foreign Affairs*

**FOR THE GOVERNMENT  
OF THE UNITED ARAB  
EMIRATES**



*Abdullah Bin Zayed Al Nahyan  
Minister of Foreign Affairs*